



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 February 2001
Russian
Original: French

Пятьдесят пятая сессия
Пункт 48 повестки дня
Положение в области демократии
и прав человека в Гаити

**Письмо Постоянного представителя Швеции
при Организации Объединенных Наций
от 8 февраля 2001 года на имя
Генерального секретаря**

Имею честь довести до Вашего сведения заявление председательствующей в Европейском союзе страны, сделанное 6 февраля 2001 года от имени Европейского союза в связи с недавней инициативой о начале диалога, предложенной гаитянским гражданским обществом.

(Подпись) Пьер Шори
Постоянный представитель Швеции
при Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на английском
и французском языках]

**Приложение к письму Постоянного представителя
Швеции при Организации Объединенных Наций от
8 февраля 2001 года на имя Генерального секретаря**

**Заявление председательствующей в Европейском союзе
страны, сделанное 6 февраля 2001 года от имени
Европейского союза в связи с недавней инициативой
о начале диалоге, предложенной гаитянским
гражданским обществом**

Европейский союз принимает к сведению инициативу от 18 января 2001 года, предпринятую крупными организациями гаитянского гражданского общества с целью разрешения политического и конституционного кризиса, от которого в настоящее время страдает эта страна.

Основные секторы гражданского общества заявили политическим партиям Гаити, что для преодоления препятствий на пути к достижению политической стабильности и демократического плюрализма в стране жизненно необходимо возобновление диалога. В рамках этой инициативы предлагается создать переговорную комиссию, в которую бы вошли представители гражданского общества и политических партий.

Европейский союз тепло приветствует и поддерживает предложенную политическую инициативу и проявляет к ней большой интерес. Этот призыв и выдвинутые предложения о начале диалога полностью отвечают пожеланиям Европейского союза содействовать позитивным политическим изменениям в Гаити после президентских выборов и выборов в сенат, состоявшихся в ноябре прошлого года.

В этом контексте Европейский союз хотел бы объявить о своей готовности оказать содействие в рамках диалога между президентом Жан-Бертраном Аристидом, его партией «Лавальас фамий» и оппозиции в лице «Демократической конвергенции» в рамках усилий, уже предпринимаемых Организацией американских государств. Крайне важно, чтобы все стороны благоприятно отреагировали на эту инициативу и проявили готовность к открытости и примирению, которые гаитянское общество ожидает от политического класса. Тем временем все стороны настоятельно призываются воздерживаться от насилия.

Европейский союз глубоко обеспокоен сохранением политического кризиса в Гаити и выражает сожаление о том, что в период после проведения выборов 26 ноября 2000 года не было отмечено никакого существенного прогресса. Лишь возобновление диалога между всеми слоями гаитянского общества обеспечит быстрое разрешение кризиса, что необходимо для будущего политического и экономического развития этой страны.